

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **16 (1940-1941)**

Heft 9

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



DER SCHWEIZER SOLDAT LE SOLDAT SUISSE IL SOLDATO SVIZZERO IL SUDÀ SVIZZER

Armeezeitung „Der Schweizer Soldat“ Nr. 9. XVI. Jahrgang



Zensur-Nr. A/Er/445.

Phot. K. Egli, Zürich.

Vergeflichen ins Stammbuch geschrieben. Bei trockenem Wetter ist es empfehlenswert, den Boden vor den Feuerstellungen der automatischen Waffen anzufeuchten, um Staubaufwirbelungen zu vermeiden, die sowohl eine genaue Beobachtung von der Waffe aus verhindern, wie auch die Stellungen unnötigerweise verraten können.

Ce que tout mitrailleur doit savoir et ne jamais oublier. Par temps sec il est recommandable d'arroser le sol devant la position de feu des armes automatiques afin d'éviter, au départ des coups, des tourbillons de poussière empêchant une observation précise du tir et dévoilant sans nécessité les positions.

Cose importanti che si dimenticano facilmente. Con tempo asciutto si raccomanda di innaffiare il terreno davanti alle posizioni di fuoco delle armi automatiche, e ciò allo scopo di evitare la produzione di polverone che, non solo impedirebbe l'osservazione dall'appostamento delle armi, ma ancora ne tradirebbe inutilmente la presenza.